



香港弱能兒童護助會

THE SOCIETY FOR THE RELIEF OF DISABLED CHILDREN

密 件
CONFIDENTIAL

義 務 工 作 登 記 表
VOLUNTEER REGISTRATION FORM



香港弱能兒童護助會

The Society for the Relief of Disabled Children

義務工作登記表

VOLUNTEER REGISTRATION FORM



相片
PHOTO

多謝閣下參與本會的義務工作。請填妥申請表及交回本會。
Thank you for your interest in joining our voluntary service.
Please fill in this form and return it to us.

個人資料 PERSONAL DETAILS

姓 Surname : _____ 名 Given names : _____ 男 Male
 女 Female
 出生日期 Date of Birth : _____ 香港身份証號碼 HK Identity Card No. : _____
 地址 Address : _____
 聯絡電話 Contact No. : _____ 電郵 E-mail : _____
 最佳聯絡時間 Best time to call 9:00 – 13:00 14:00 – 17:00

可作出義務工作時段 Availability for you to volunteer work

- 單次性義務工作 I am able to volunteer on a one-time basis
 持續性義務工作 I am able to volunteer on a regular basis

如果您選擇持續性義務工作，請填寫可服務的時段：

If you can volunteer on a regular basis, please indicate your weekly availability:

	星期一 Monday	星期二 Tuesday	星期三 Wednesday	星期四 Thursday	星期五 Friday
上午 Morning					
下午 Afternoon					
全天 Whole Day					

請選擇出席次數 Please indicate the frequency of your availability

- 每天 Daily
 每周一次 Once a week
 每月一次 Once a month
 不定期，如有活動舉行時 Occasionally, when I'm needed for events and programs
 其他(請列出)Other (please specify): _____

請選擇承諾服務期 Please indicate your length of commitment.

- 少於六個月 Less than 6 months
 六個月至一年 6 months to 1 year
 一年以上 More than 1 year
 節日/其他(請列出) Seasonal/Other (please specify): _____

知識及技能 SKILLS

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 財務管理 Accounting | <input type="checkbox"/> 美術設計 Art & Design |
| <input type="checkbox"/> 閱讀及書寫英文 Speaking & Writing English | <input type="checkbox"/> 法律 Legal & Justice |
| <input type="checkbox"/> 閱讀及書寫中文 Speaking & Writing Chinese | <input type="checkbox"/> 市場推廣及宣傳 Marketing/Communication |
| <input type="checkbox"/> 普通話 Putonghua | <input type="checkbox"/> 急救 First Aid |
| <input type="checkbox"/> 翻譯(中文/英文) Translation (Chinese/ English) | <input type="checkbox"/> 攝影及照片編輯 Photograph Taking / Editing |
| <input type="checkbox"/> 網頁/多媒體設計 Web / Multi-media Design | <input type="checkbox"/> 錄影及剪接 Video Making |
| <input type="checkbox"/> 打字 Typing | <input type="checkbox"/> 烹飪 Cooking |
| <input type="checkbox"/> 中文打字 Chinese Typing | <input type="checkbox"/> 文字工作(宣傳/編輯/出版)
Writing (Publicity/Editing/Publishing) |
- 電腦認識 (請列明)
Computer Skill (Please specify) _____
- 其他 (請列明)
Others (Please specify) _____

有興趣參與的義務工作 ASPECTS OF INTEREST

請選擇您有興趣參與的義務工作，可選多項 Please indicate the volunteer that activities interest you:-

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 文職支援 (如:資料整理、處理郵件、電話聯絡、包裝賀咭等等)
Administrative Assistance (Helping around the office with administrative duties i.e. mailings, phone calls, filing, packing cards etc.) | <input type="checkbox"/> 策劃及組織活動 Project Planning & Organize |
| <input type="checkbox"/> 籌款活動 Fund-raising events | <input type="checkbox"/> 翻譯 Translation |
| <input type="checkbox"/> 攝影及錄影 Photography/Recording | <input type="checkbox"/> 資料輸入 Data entry |
| <input type="checkbox"/> 上門訓練 On-Site Training | <input type="checkbox"/> 財務管理 Accounting |
| <input type="checkbox"/> 網頁設計 Web Design | |

本會將儘快為閣下安排簡介會及配合跟進；如暫時未有合適服務，亦會將閣下的個人資料存放於本會的義工資料庫內，以便日後跟進。

We shall arrange a briefing session. If there is no suitable task for you at the moment, your data will be stored into our Volunteer's Database for follow-up in future.

本人 **同意/不同意** 香港弱能兒童護助會使用本人提供的個人資料，透過不同渠道通知本人 貴會的各项活動、通訊及意見收集。

I **agree / do not agree** that The Society for the Relief of Disabled Children (SRDC) can use my above data to keep me posted of SRDC news, events and surveys through various communication channels.

簽名 Signature : _____ 日期 Date : _____

如有任何關於義工服務問題，請聯絡本會職員，電話 2819 3050 / 6842 5612 或電郵至 event@srdc.org.hk。

If you have questions regarding volunteering at The Society for the Relief of Disabled Children, please contact our staff at 2819 3050 or 6842 5612 or e-mail event@srdc.org.hk.

完成登記後，請記得取一本義工手冊
After completion of the registration, please remember to obtain a volunteer hand book.

多謝參與本會的義工服務！
Thank you very much for joining us!